

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 09/QM-DNPBG

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Tên mẫu/Name of sample:                          | Theo phụ lục                    |
| 2. Vị trí lấy mẫu: Sampling location:               | Theo phụ lục                    |
| 3. Mã mẫu   | Theo phụ lục                    |
| 4. Tên/địa chỉ khách hàng: Name/Address of customer | Nhà máy nước sạch DNP Bắc Giang |
| 5. Mô tả mẫu/Description:                           | 03 chai nhựa 1000 mL            |
| 6. Ngày nhận mẫu/Date of receiving:                 | 20/01/2020                      |
| 7. Người lấy/gửi mẫu/Sample taking:                 | Diệp Văn Hùng                   |
| 8. Thời gian thử nghiệm/ testing time:              | 20/01 - 22/01/2020              |
| 9. Kết quả thử nghiệm/Test result:                  |                                 |

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Test result				Giới hạn cho phép Regular limit QCVN01-1:2018/BYT	Kết luận Conclusion
				01	02	03	04		
1	pH <sup>(*)</sup>	TCVN 6492:1999	-	7.84	7.73	7.74	7.70	6.0 - 8.5	Đạt
2	Độ đục <sup>(*)</sup>	TCVN 6184:1996	NTU	< 0.10	< 0.10	< 0.10	< 0.10	2	Đạt
3	Mùi, vị <sup>(*)</sup>	Cảm quan	-	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Đạt
4	Độ màu <sup>(*)</sup>	TCVN 6185:1996	TCU	< 3	< 3	< 3	< 3	15	Đạt
5	Clorua, Cl <sup>-</sup> <sup>(*)</sup>	TCVN 6194:1996	mg/L	9.83	15.80	15.80	15.80	250	Đạt
6	Clo dư tự do <sup>(*)</sup>	SMEWW 4500 Cl F	mg/L	0.51	0.48	0.46	0.36	0.2 - 1.0	Đạt
7	Chỉ số <sup>(*)</sup> Permanganat	TCVN 6186:1996	mg/L	0.58	0.64	0.70	0.83	2	Đạt
8	Độ cứng <sup>(*)</sup>	SMEWW 2340C	mg/L	152	154	156	157	300	Đạt
9	Nitrit (NO <sub>2</sub> ) <sup>(*)</sup>	SMEWW4500 NO <sub>2</sub> B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.05	Đạt
10	Nitrat (NO <sub>3</sub> ) <sup>(*)</sup>	TCVN 6180 :1996	mg/L	0.58	0.65	0.58	0.68	2	Đạt
11	Sunphat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	US EPA 375.4	mg/L	10.96	11.26	10.37	11.00	250	Đạt
12	Sắt tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3111B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.3	Đạt
13	Mn tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3111B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.1	Đạt
14	As tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3113B	µg/L	3.92	4.18	4.10	4.11	10	Đạt
15	Nhôm	SMEWW 3500-AL B	mg/L	0.07	0.06	0.07	0.04	0.2	Đạt
16	Coliform <sup>(*)</sup>	TCVN 6187-1:2009	CFU/100 mL	0	0	0	0	< 3	Đạt
17	E. coli <sup>(*)</sup>	TCVN 6187-1:2009	CFU/100 mL	0	0	0	0	< 1	Đạt

**Ghi chú:**

- <sup>(\*)</sup>: Phép thử được công nhận VILAS
- QCVN 01-1:2018/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch dùng cho mục đích sinh hoạt
- KPH: Không phát hiện; giới hạn phát hiện của NO<sub>2</sub>: 0,0015 mg/L; Mn: 0,01 mg/L; Fe: 0,015 mg/L.

Bắc Giang, ngày 22 tháng 01 năm 2020

XÉT NGHIỆM VIÊN

PHÒNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

CÔNG TY CPĐT HẠ TẦNG NƯỚC

DNP-BẮC GIANG

Phạm Văn Năm

Nguyễn Mạnh Cường



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng. The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/ The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 09/QM-DNPBG

**PHỤ LỤC**

TT	Mã mẫu	Vị trí lấy mẫu	Tên mẫu	Ký hiệu mẫu
1	012038/157	Sau bơm II, Nhà máy nước DNP Bắc Giang	Nước sinh hoạt	01
2	012038/158	Điểm đầu nối Minh Khai	Nước sinh hoạt	02
3	012038/159	Điểm đầu nối Song Khê	Nước sinh hoạt	03
4	012038/160	Hộ dân Trần Thị Sang, xã Quang Thịnh, huyện Lạng Giang	Nước sinh hoạt	04

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng/  
The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/  
The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT**

Số/No: 06/QM-DNPBG

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Tên mẫu/Name of sample:                          | Theo phụ lục                    |
| 2. Vị trí lấy mẫu: Sampling location:               | Theo phụ lục                    |
| 3. Mã mẫu   | Theo phụ lục                    |
| 4. Tên/địa chỉ khách hàng: Name/Address of customer | Nhà máy nước sạch DNP Bắc Giang |
| 5. Mô tả mẫu/Description:                           | 03 chai nhựa 1000 mL            |
| 6. Ngày nhận mẫu/Date of receiving:                 | 14/01/2020                      |
| 7. Người lấy/gửi mẫu/Sample taking:                 | Diệp Văn Hùng                   |
| 8. Thời gian thử nghiệm/ testing time:              | 14/01 - 21/01/2020              |
| 9. Kết quả thử nghiệm/Test result:                  |                                 |

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Test result				Giới hạn cho phép Regular limit QCVN01-1:2018/BYT	Kết luận Conclusion
				01	02	03	04		
1	pH <sup>(*)</sup>	TCVN 6492:1999	-	7.86	7.83	7.86	7.89	6.0 - 8.5	Đạt
2	Độ đục <sup>(*)</sup>	TCVN 6184-1996	NTU	< 0.10	< 0.10	< 0.10	0.28	2	Đạt
3	Mùi, vị <sup>(*)</sup>	Cảm quan	-	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Đạt
4	Độ màu <sup>(*)</sup>	TCVN 6185:1996	TCU	< 3	< 3	4.07	3.48	15	Đạt
5	Clorua, Cl <sup>-</sup> <sup>(*)</sup>	TCVN 6194:1996	mg/L	14.39	15.44	15.09	14.04	250	Đạt
6	Clo dư tự do <sup>(*)</sup>	SMEWW 4500 Cl F	mg/L	0.51	0.50	0.43	0.41	0.2 - 1.0	Đạt
7	Chỉ số <sup>(*)</sup> Permanganat	TCVN 6186:1996	mg/L	0.70	0.51	0.70	0.70	2	Đạt
8	Độ cứng <sup>(*)</sup>	SMEWW 2340C	mg/L	143	142	145	137	300	Đạt
9	Nitrit (NO <sub>2</sub> ) <sup>(*)</sup>	SMEWW4500 NO <sub>2</sub> B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.05	Đạt
10	Nitrat (NO <sub>3</sub> ) <sup>(*)</sup>	TCVN 6180 :1996	mg/L	0.54	0.52	0.53	0.51	2	Đạt
11	Sunphat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	US EPA 375.4	mg/L	10.55	10.93	11.04	10.66	250	Đạt
12	Sắt tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3111B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.3	Đạt
13	Mn tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3111B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.1	Đạt
14	As tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3113B	µg/L	5.10	5.40	6.26	7.77	10	Đạt
15	Nhôm	SMEWW 3500-AL B	mg/L	0.10	0.11	0.14	0.08	0.2	Đạt
16	Coliform <sup>(*)</sup>	TCVN 6187-1:2009	CFU/ 100 mL	0	0	0	0	< 3	Đạt
17	E. coli <sup>(*)</sup>	TCVN 6187-1:2009	CFU/ 100 mL	0	0	0	0	< 1	Đạt

**Ghi chú:**

- <sup>(\*)</sup>: Phép thử được công nhận VILAS
- QCVN 01-1:2018/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch dùng cho mục đích sinh hoạt
- KPH: Không phát hiện; giới hạn phát hiện của NO<sub>2</sub>: 0,0015 mg/L; Mn: 0,01 mg/L; Fe: 0,015 mg/L.

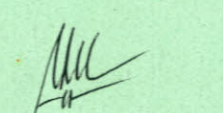
Bắc Giang, ngày 21 tháng 01 năm 2020

XÉT NGHIỆM VIÊN

PHÒNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG CÔNG TY CPĐT HẠ TẦNG NƯỚC  
DNP - BẮC GIANG



**Phạm Văn Năm**



**Nguyễn Mạnh Cường**



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng/  
The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/  
The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG NƯỚC DNP-BẮC GIANG  
PHÒNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

Địa chỉ: Thôn Càn, xã Hương Sơn, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang  
Tel: 0961483169; Email: [lab@dnpcorp.vn](mailto:lab@dnpcorp.vn); Website: <http://dnpbacgiang.vn>



VILAS 1219

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

Số/No: 06/QM-DNPBG

PHỤ LỤC

TT	Mã mẫu	Vị trí lấy mẫu	Tên mẫu	Ký hiệu mẫu
1	012025/107	Sau bơm II, Nhà máy nước DNP Bắc Giang	Nước sinh hoạt	01
2	012025/108	Điểm đầu nối Minh Khai	Nước sinh hoạt	02
3	012025/109	Điểm đầu nối Song Khê	Nước sinh hoạt	03
4	012025/110	Hộ dân Quách Văn Bang, xã Quang Thịnh, huyện Lạng Giang	Nước sinh hoạt	04

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng/  
The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/  
The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 01/QM-DNPBG

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Tên mẫu/Name of sample:                          | Theo phụ lục                    |
| 2. Vị trí lấy mẫu: Sampling location:               | Theo phụ lục                    |
| 3. Mã mẫu   | Theo phụ lục                    |
| 4. Tên/địa chỉ khách hàng: Name/Address of customer | Nhà máy nước sạch DNP Bắc Giang |
| 5. Mô tả mẫu/Description:                           | 03 chai nhựa 1000 mL            |
| 6. Ngày nhận mẫu/Date of receiving:                 | 03/01/2020                      |
| 7. Người lấy/gửi mẫu/Sample taking:                 | Diệp Văn Hùng                   |
| 8. Thời gian thử nghiệm/ testing time:              | 03/01 - 08/01/2020              |
| 9. Kết quả thử nghiệm/Test result:                  |                                 |

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Test result				Giới hạn cho phép Regular limit QCVN01-1:2018/BYT	Kết luận Conclusion
				01	02	03	04		
1	pH <sup>(*)</sup>	TCVN 6492:1999	-	7.75	7.78	7.79	8.15	6.0 - 8.5	Đạt
2	Độ đục <sup>(*)</sup>	TCVN 6184-1996	NTU	0.11	< 0.10	< 0.10	0.25	2	Đạt
3	Mùi, vị <sup>(*)</sup>	Cảm quan	-	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Không mùi, vị lạ	Đạt
4	Độ màu <sup>(*)</sup>	TCVN 6185:1996	TCU	< 3	< 3	< 3	< 3	15	Đạt
5	Clorua, Cl <sup>-</sup> <sup>(*)</sup>	TCVN 6194:1996	mg/L	15.44	13.34	11.58	10.88	250	Đạt
6	Clo dư tự do <sup>(*)</sup>	SMEWW 4500 Cl F	mg/L	0.52	0.46	0.45	0.44	0.2 - 1.0	Đạt
7	Chỉ số <sup>(*)</sup> Permanganat	TCVN 6186:1996	mg/L	0.58	0.58	0.64	0.51	2	Đạt
8	Độ cứng <sup>(*)</sup>	SMEWW 2340C	mg/L	129	123	125	127	300	Đạt
9	Nitrit (NO <sub>2</sub> ) <sup>(*)</sup>	SMEWW4500 NO <sub>2</sub> B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.05	Đạt
10	Nitrat (NO <sub>3</sub> ) <sup>(*)</sup>	TCVN 6180 :1996	mg/L	0.56	0.53	0.51	0.55	2	Đạt
11	Sunphat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	US EPA 375.4	mg/L	11.22	11.56	10.52	11.00	250	Đạt
12	Sắt tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3111B	mg/L	KPH	KPH	< 0.05	< 0.05	0.3	Đạt
13	Mn tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3111B	mg/L	KPH	KPH	KPH	KPH	0.1	Đạt
14	As tổng số <sup>(*)</sup>	SMEWW 3113B	µg/L	4.81	4.32	5.27	3.02	10	Đạt
15	Nhôm	SMEWW 3500-AL B	mg/L	0.07	0.07	0.06	0.06	0.2	Đạt
16	Coliform <sup>(*)</sup>	TCVN 6187-1:2009	CFU/100 mL	0	0	0	0	< 3	Đạt
17	E. coli <sup>(*)</sup>	TCVN 6187-1:2009	CFU/100 mL	0	0	0	0	< 1	Đạt

**Ghi chú:**

- <sup>(\*)</sup>: Phép thử được công nhận VILAS
- QCVN 01-1:2018/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch dùng cho mục đích sinh hoạt
- KPH: Không phát hiện; giới hạn phát hiện của NO<sub>2</sub><sup>-</sup>: 0,0015 mg/L; Mn: 0,01 mg/L; Fe: 0,015 mg/L.

Bắc Giang, ngày 08 tháng 01 năm 2020

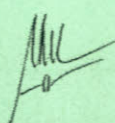
XÉT NGHIỆM VIÊN

PHÒNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

CÔNG TY CPĐT HẠ TẦNG NƯỚC  
DNP - BẮC GIANG



Phạm Văn Năm



Nguyễn Mạnh Cường



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng. The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/ The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department.



**DNP** water  
Bắc Giang

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG NƯỚC DNP-BẮC GIANG**  
**PHÒNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG**

Địa chỉ: Thôn Càn, xã Hương Sơn, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang  
Tel: 0961483169; Email: [lab@dnpcorp.vn](mailto:lab@dnpcorp.vn); Website: <http://dnpbacgiang.vn>



**VILAS 1219**

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 01/QM-DNPBG

**PHỤ LỤC**

TT	Mã mẫu	Vị trí lấy mẫu	Tên mẫu	Ký hiệu mẫu
1	012003/10	Sau bơm II, Nhà máy nước DNP Bắc Giang	Nước sinh hoạt	01
2	012003/11	Điểm đầu nối Minh Khai	Nước sinh hoạt	02
3	012003/12	Điểm đầu nối Song Khê	Nước sinh hoạt	03
4	012003/13	Hộ dân Trần Thị Phượng, xã Quang Thịnh huyện Lạng Giang	Nước sinh hoạt	04



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Phòng Quản lý chất lượng/  
The test report must not be reproduced without the written approval of Quality control department.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Phòng QLCL/  
The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Quality control department